

KUPNÍ SMLOUVA

Článek I. Smluvní strany:

1. Obec Radonice

sídlo : Radonice 1, 431 55 Radonice
IČ : 00262111
DIČ : CZ00262111
Zastoupený : Jaroslav Santner, starosta
Bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu : 940005389/0800
Tel. : +420 416 591 712
Za kupujícího je ve věcech technických oprávněn jednat: Milan Machowetz
Mobil: 606 292 504
Email: hzs.radonice@seznam.cz

(dále jen „**kupující**“)

a

2. KOBIT, spol. s r.o.

Sídlo : Rozvojová 269, Praha 6, 165 00
Zapsána v obchodním rejstříku, vedeným u Městského soudu v Praze, C5528
IČ : 44792247
DIČ : CZ44792247
Bankovní spojení : Raiffeisenbank, a.s.
Číslo účtu : 5016230911/5500
Zastoupená : Janem Nožičkou, jednatelem společnosti
Osoba oprávněná jednat ve věcech technických: Ondřej Štengl, DiS.
Telefon : +420 775 653 050
Email : stengl@kobit-thz.cz

(dále jen „**prodávající**“)

(dále také „**smluvní strany**“, jednotlivě pak jako „**smluvní strana**“).

uzavírají dle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**občanský zákoník**“) níže uvedeného dne, měsíce a roku, tuto kupní smlouvu (dále jen „**smlouva**“)

Článek II.

Podklady pro uzavření smlouvy

1. Kupující provedl v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „**zákon**“) zadávací řízení na dodávku pod názvem „**Radonice – Cisternová automobilová stříkačka**“ formou otevřeného řízení na uzavření této smlouvy.
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v čl. I. smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí neprodleně, písemně, druhé smluvní straně.

3. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
4. Prodávající prohlašuje, že je oprávněn k prodeji zboží, které je předmětem plnění této smlouvy.

Článek III. Předmět smlouvy

1. Touto smlouvou se prodávající zavazuje dodat za podmínek v ní sjednaných kupujícímu zboží, specifikované v tomto článku odst. 2 a převést na kupujícího vlastnické právo k tomuto zboží a kupující se zavazuje zaplatit za řádně dodané zboží kupní cenu.
2. Předmětem této smlouvy je koupě **1 ks cisternové automobilové stříkačky s požárním příslušenstvím** (dále jen „zboží“ nebo „CAS“). Podrobná specifikace zboží včetně požárního příslušenství je přílohou č. 1 této kupní smlouvy a je její nedílnou součástí.

Další součástí dodávky zboží je:

- a) doprava předmětu koupě do místa plnění,
 - b) uvedení do provozu, ověření plné funkčnosti včetně provozní zkoušky,
 - c) seznámení s obsluhou a údržbou při předání,
 - d) protokolární předání CAS včetně předání úplné technické dokumentace dle čl. IV odst. 6.
3. Dodané zboží bude nové, nepoužité, nepoškozené, nerepasované, certifikované, homologované, určené pro český trh, v jakosti obvyklé a očekávané pro tento typ a druh zboží, způsobilé pro použití k obvyklému účelu, splňující podmínky technických, bezpečnostních a hygienických norem a platné legislativy ČR, odpovídající vyhlášce č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky ve znění pozdějších předpisů, schválené jako vozidlo pro provoz na pozemních komunikacích dle zákona č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích a o změně zákona č. 168/1999 Sb., o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla), ve znění pozdějších předpisů a prováděcí vyhlášky Ministerstva dopravy č. 341/2014 Sb., o schvalování technické způsobilosti a o technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, včetně veškerých dokladů požadovaných právními předpisy k používání předmětu plnění a uživatelských manuálů v českém jazyku, kompletní technické dokumentace apod.

Pro výrobu zboží bude použit pouze nový, dosud nepoužitý automobilový podvozek, ne starší 12 kalendářních měsíců před nabytím účinnosti této smlouvy, vyrobený z materiálů a odpovídající současným parametrům a požadavkům na nejvyšší kvalitu, přičemž pro účelovou nástavbu budou použity pouze nové a nepoužité součásti. Požaduje-li zvláštní právní či normativní předpis (např. zákon č. 22/1997 Sb., nařízení vlády č. 173/1997 Sb. či vyhláška 69/2014 Sb.) zvláštní požadavek či dokument, musí být součástí dodávky zboží také splnění předmětného požadavku či dodání předmětného dokumentu.

4. Prodávající odpovídá za veškeré škody vzniklé vadou zboží, jeho vybavení i užitých materiálů, a to včetně škod na životech, zdraví i jiných věcech.
5. Součástí dodávky zboží je i předání dokladů (čl. IV. odst. 5 této smlouvy), které se ke zboží vztahují nebo které požadují právní a normativní předpisy.
6. Kupující se zavazuje za zboží zaplatit kupní cenu způsobem a za podmínek touto smlouvou sjednaných.

7. Prodávající prohlašuje, že zboží nemá právní vady ve smyslu § 1920 odst. 1 občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, nezátížené právy třetích osob a že plněním ve smyslu této smlouvy nejsou nijak dotčena práva duševního vlastnictví třetích osob.

Článek IV.

Termín, místo a způsob předání zboží

1. Prodávající je povinen dodat zboží po předchozí dohodě v místě dodání zboží nejpozději **do 7 měsíců** od podpisu této kupní smlouvy. Před touto dobou může prodávající dodat zboží jen po předchozím souhlasu kupujícího.
2. Prodávající se zavazuje informovat kupujícího o termínu dodání zboží nejméně 5 pracovních dnů předem.
3. Místo dodání a odevzdání zboží: Radonice 1, 431 55 Radonice, pokud následně kupující nestanoví jinak.
4. Splněním dodávky se rozumí uvedení zboží do provozu v místě plnění včetně provozní zkoušky vybavení, vozidla a všech systémů, převzetí zboží osobami zmocněnými kupujícím, dodání všech dokladů nutných k jeho provozování podle právních předpisů ČR a technických norem ČR, přičemž veškeré doklady a dokumentace k předmětu plnění bude předložena výhradně v českém jazyce.
5. Prodávající předá kupujícímu zejména tyto doklady vztahující se ke zboží:
 - a) Základní technický popis (může být součástí návodu).
 - b) Osvědčení o registraci vozidla, část II. (technický průkaz) se zapsanými povinnými údaji.
 - c) Rozhodnutí Ministerstva dopravy ČR o schválení technické způsobilosti typu samostatného technického celku vozidla.
 - d) Osvědčení Ministerstva dopravy ČR o schválení technické způsobilosti typu samostatného technického celku vozidla.
 - e) Návod k použití, obsluze a údržbě v českém jazyce, včetně pokynů k intervalům a rozsahu stanovených kontrol mezi servisními prohlídkami.
 - f) Rozsah oprav a pokyny pro opravy, které je provozovatel oprávněn uskutečňovat sám s katalogem náhradních dílů, výkresovou dokumentací apod.
 - g) Záruční a servisní knížka.
 - h) Seznam vybavení včetně požárního příslušenství (včetně výrobních čísel), doklady a dokumentace k provozování příslušenství a vybavení.
 - i) Kopii certifikátu vydaného autorizovanou osobou dokladující splnění technických podmínek vyhlášky Ministerstva vnitra č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky, ve znění vyhlášky Ministerstva vnitra č. 53/2010 Sb.
 - j) Prohlášení výrobce podvozku, že při výrobě byly dodrženy veškeré jeho pokyny uvedené v manuálu pro nástavbáře a že byly dodrženy podmínky schválených výjimek z tohoto manuálu.
 - k) Záruční list zboží a záruční listy, doklady a dokumentace k provozování jeho příslušenství a vybavení.
 - l) Předávací protokol.
 - m) Další doklady nutné a vyžadované k provozu na pozemních komunikacích.
 - n) Seznam požárního příslušenství dle přílohy č. 1 této smlouvy.
 - o) Kontaktní údaje servisních míst na území ČR.
6. O předání a převzetí zboží bude mezi prodávajícím a kupujícím sepsán předávací protokol ve dvou vyhotoveních. V případě zjištěných zjevných vad zboží může kupující

odmítnout jeho převzetí, což řádně i s důvody potvrdí na příslušném dokladu. O této skutečnosti smluvní strany nebo osoby zmocněné k převzetí zboží při převzetí zboží vyhotoví zápis, který potvrdí svými podpisy. V případě dodání zboží se zjevnými vadami třetí osobou (spedice, smluvní přepravce) je kupující oprávněn vrátit zboží prodávajícímu do 5 dnů od převzetí. Veškeré náklady spojené s dodáním náhradního zboží nese prodávající. Termín dodání náhradního zboží je 7 kalendářních dní ode dne, kdy kupující odmítl převzít zboží, či jej vrátil, pakliže se smluvní strany vzájemně nedohodnou jinak. V souvislosti s tím si také kupující vyhrazuje právo od této smlouvy okamžitě a jednostranně odstoupit, přičemž pokud by takový případ nastal, je prodávající povinen zajistit neprodleně přepravu zboží z místa plnění na jeho náklad.

7. Při dodání zboží proběhne v místě plnění zaškolení obsluhy, které budou přítomny osoby pověřené kupujícím. Splnění této povinnosti prodávajícím je podmínkou řádného převzetí.
8. Prodávající umožní odborným osobám kupujícího během výroby předmětu plnění této smlouvy, nejméně 2 inspekční prohlídky v jeho zařízeních k ověření správného postupu realizace předmětu plnění. Tyto osoby jsou povinné oznámit prodávajícímu termín inspekční prohlídky nejméně 3 pracovní dny předem.

Článek V.

Kupní cena a platební podmínky

1. Kupní cena za zboží specifikované v čl. III odst. 2 činí za 1 ks CAS včetně příslušenství a vybavení:

a) cena za CAS bez DPH činí	5 698 700,- Kč
b) vyčíslení DPH 21 %	1 196 727,- Kč
c) Cena celkem za CAS včetně DPH činí	6 895 427,- Kč
2. Sjednaná kupní cena je konečná a zahrnuje veškeré náklady spojené s dodávkou zboží a splněním všech s tím spojených povinností sjednaných v této smlouvě (dopravu do místa plnění, seznámení s obsluhou, clo, pojištění, balné atd.). V ceně jsou zahrnuty veškeré náklady, případná možná rizika, inflační vlivy cenové a měnové vlivy a výkyvy, pojištění apod.
3. Kupní cena byla sjednána při potvrzení návrhu této smlouvy mezi smluvními stranami ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, jako cena maximální, konečná pro sjednaný předmět smlouvy nepřekročitelná, zahrnující veškeré náklady.
4. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena v Kč výhradně na účet prodávajícího.
5. Prodávající je povinen přiložit k faktuře kopii předávacího protokolu. Prodávající je také povinen uvádět na veškerých fakturách a všech dalších dokumentech název zadávacího řízení „**Radonice – Cisternová automobilová stříkačka**“.
6. Fakturu, kde jako odběratel bude uveden kupující, doručí prodávající ve dvou vyhotoveních na adresu kupujícího, a to do 7 dnů od předání zboží.
7. Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti faktury v délce 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury kupujícímu na kontaktní adresu kupujícího. V případě pochybností se má za to, že dnem doručení se rozumí třetí den ode dne odeslání faktury, pokud byla faktura odeslána doporučeně.
8. Kupující uhradí kupní cenu na základě faktury, které musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty,

ve znění pozdějších předpisů a podle občanského zákoníku. Pokud faktura nebude mít náležitosti dle výše uvedených zákonů nebo bude vystavena chybně či na částku, která je v rozporu s čl. V odst. 1 této kupní smlouvy, nebo bude obsahovat neoprávněně fakturované položky, může ji kupující vrátit zpět prodávajícímu k opravě nebo doplnění; 30 denní lhůta splatnosti začíná v tomto případě běžet dnem doručení opravené nebo doplněné faktury.

9. Kupující nebude poskytovat prodávajícímu jakékoliv zálohy na úhradu ceny zboží nebo jeho části.
10. Proávající se zavazuje vypořádat DPH za zboží v souladu se zákony platnými v ČR zejména dle zákona č. 235/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Článek VI. Přechod vlastnictví

1. Kupující nabývá vlastnické právo ke zboží dnem převzetí zboží v místě plnění.
2. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží od prodávajícího podle příslušných listin.

Článek VII. Odpovědnost za vady, záruční podmínky

1. Proávající odpovídá za to, že dodané zboží má vlastnosti uvedené v technické dokumentaci.
2. Proávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost zboží spočívající v tom, že zboží, jakož i jeho veškeré části i jednotlivé komponenty, bude po záruční dobu způsobilé k sesmluvněnému a v zadávací dokumentaci stanovenému účelu, a jinak není-li smlouvou či zadávací dokumentací stanoven speciální požadavek, tak alespoň obvyklému pro předmětné zboží a zachová si sesmluvněné či v zadávací dokumentaci stanovené vlastnosti, nejsou-li vyhrazeny speciálně, pak obvyklé vlastnosti.
3. Záruční doba počíná běžet dnem převzetí zboží kupujícím a její délka činí:
 - na podvozek (včetně motoru a všech součástí) 24 měsíců bez ohledu na ujeté kilometry,
 - na nástavbu 24 měsíců,
 - na prorezavění oplechování karosérie 24 měsíců,
 - na všechny položky příslušenství 24 měsíců, není-li výrobcem garantována záruka delší.

Záruka platí na zboží, jeho části a součástky a rovněž na všechno příslušenství, které je předmětem dodávky ve výše uvedené délce. Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemůže užívat zboží pro jeho vady, za které odpovídá prodávající. Záruka se nevztahuje na vady způsobené použitím zařízení v rozporu s návodem k použití, nebo hrubou nedbalostí uživatele. Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemohl užívat zboží pro jeho vady, za které odpovídá prodávající.

4. Veškeré vady zboží je kupující povinen uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to telefonicky na číslo + 4 2 0 469 699 418, e-mailem servis@kobit-thz.cz nebo písemně na adresu prodávajícího uvedenou v záhlaví této smlouvy. Na písemné ohlášení vad je prodávající povinen odpovědět neprodleně nejpozději do 48 hodin od dne doručení. Pokud tak neučiní, má se za to, že souhlasí s termínem odstranění vad uvedených v oznámení.
5. Odstraňování vad zboží v záruční době bude řešeno přednostně výměnou vadného zboží nebo jeho částí za nové, a to neprodleně, a to tak, aby byla zachována způsobilost

nasazení zboží k účelu jeho zvláštního využití. Prodávající při záručních opravách bude používat výhradně originální díly a provozní náplně dle předpisu jednotlivých výrobků

6. Prodávající prohlašuje, že je jediným garantem plnění této smlouvy a na jeho vrub budou řešeny veškeré záruky včetně záruk na veškeré vybavení a příslušenství.
7. Reklamace a odstranění záručních vad bude prodávajícím řešena zejména v místě plnění, pokud nebude možno reklamaci řešit v místě dodání (plnění), zajistí prodávající odstranění záručních vad v jím zvolené provozovně (výrobní závod, provozovna autorizovaného servisu či smluvní partner prodávajícího) na náklady, odpovědnost a riziko prodávajícího.
8. Vady, poruchy a reklamace budou v záruční době odstraněny bezodkladně, nejpozději do 10 pracovních dnů od jejich nahlášení, nesjedná-li smluvní strany s ohledem na charakter a rozsah reklamované vady jinak.
9. V případě, že prodávající neodstraní řádně a oprávněně reklamované vady ve sjednané lhůtě, je kupující oprávněn zjednat nápravu a zajistit odstranění vad prostřednictvím třetí osoby. Prodávající se pro takový případ zavazuje uhradit kupujícímu veškeré náklady v souvislosti s tím vzniklé, přičemž výslovně prohlašuje a činí nesporným, že tímto způsobem nebudou nijak dotčeny záruční podmínky zboží.
10. Prodávající se zavazuje zajišťovat servis zboží a jeho vybavení a dodávat kupujícímu náhradní díly i po uplynutí záruční doby po dobu minimálně 10 let ode dne ukončení výroby daného typu zboží.

Článek VIII.

Záruční servis

1. Pravidelný záruční servis zboží a jeho garanční prohlídky budou prováděny v autorizovaných servisech či výrobním závodě, dle pokynů prodávajícího, přičemž kupující si vyhrazuje právo zvolit si servisní místo dle svých zkušeností a preferencí. Vlastní záruční, garanční a pravidelné servisní kontroly stanovené výrobcem po dobu běhu záručních lhůt (včetně revizí a úkonů majících vliv na uznání záruky) jdou plně k tíži kupujícího, a to včetně případných nákladů na dopravu do a ze servisního místa, přičemž počet a rozsah kontrol bude odpovídat plánu kontrol, jenž byl stanoven příslušným výrobcem příslušného produktu. Prodávající ručí za kvalitu a termínovaný průběh servisních služeb a prací, ať jsou poskytovány kýmkoliv.
2. Seznam organizací poskytujících servis zboží podle této smlouvy je uveden v příloze č. 2 této smlouvy.
3. Prodávající se zavazuje k zajištění záručního servisu zboží a odstranění vad zboží dle dohody přímo u kupujícího mobilní servisní službou nebo ve výrobních prostorách u prodávajícího na základě písemného, telefonického, popř. e-mailového oznámení kupujícího. Servisní skupina vyjede k odstranění vážné poruchy do 24 hodin po písemném oznámení vad. Vážná porucha je definována jako porucha či vada znemožňující bezpečné použití zboží kupujícím. Drobné opravy po dobu záruky se mohou provádět v místě plnění, pakliže nebude v konkrétním případě dohodnuto jinak.
4. Prodávající se zavazuje na žádost kupujícího po dobu záruky povolit autorizované osobě či způsobilé fyzické osobě určené kupujícím, provádění veškerých záručních či garančních prohlídek a pravidelných servisních kontrol stanovených výrobcem (včetně revizí a úkonů majících vliv na uznání záruky) podvozku, nástavby, a to včetně oprav. Takové osobě prodávající poskytne náhradní díly v ceně obvyklé v místě prodávajícího, přičemž je oprávněn ji přiměřeně kontrolovat. Pokud prodávající disponuje servisním místem pro provádění servisních prací na území ČR, může určení autorizované osoby či způsobilé fyzické osoby po dobu záruky vyloučit.

5. Pokud servisní středisko nebude na území České republiky, bude komunikace probíhat v českém jazyce, platby za servis budou provedeny v české měně a bankovní poplatky pro zahraniční platbu půjdou na vrub kupujícího.
6. Prodávající, mimo běžnou údržbu, opravňuje proškolené pracovníky kupujícího k provádění oprav, jako jsou:
 - a) výměna poškozených, zničených či opotřeбенých dílů,
 - b) drobné opravy laku,a to vždy po předchozí dohodě s prodávajícím, bez jakéhokoli vlivu na záruční podmínky.

Článek IX. Smluvní pokuty

1. V případě nedodržení termínu dodání a předání zboží podle čl. IV. odst. 1 smlouvy ze strany prodávajícího a v případě nepřevzetí zboží ze strany kupujícího z důvodů vad zboží dle čl. IV. bodu 6 smlouvy je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,2 % z celkové ceny zboží vč. DPH uvedenou v čl. V odst. 1 písm. c) za každý, byť i započatý, kalendářní den prodlení.
2. V případě nedodržení termínu odstranění závad dle čl. VII. odst. 8 smlouvy je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové ceny zboží vč. DPH za každý, byť i započatý, kalendářní den prodlení. Výše smluvní pokuty podle tohoto odstavce je limitována v každém jednotlivém případě reklamace celkovou cenou zboží podle této smlouvy včetně DPH.
3. V případě nezajištění záručních servisních služeb, včetně dodání příslušných náhradních dílů dle čl. VIII. smlouvy je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši ve výši 3 000,- Kč za každý, byť i započatý, kalendářní den prodlení. Výše smluvní pokuty podle tohoto odstavce je limitována v každém jednotlivém případě celkovou cenou zboží podle této smlouvy včetně DPH.
4. Při nedodržení termínu splatnosti řádně vystavené faktury - daňového dokladu, uhradí kupující prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
5. Smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné do 14 kalendářních dnů ode dne doručení jejich uplatnění.
6. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok smluvních stran na náhradu škody nebo odškodnění v plném rozsahu ani povinnost prodávajícího řádně dodat zboží. Kupující je oprávněn započíst smluvní pokutu do platby prodávajícímu.
7. Kupující zvláště důrazně prohlašuje a prodávající plně akceptuje skutečnost, že zboží - předmět této kupní smlouvy, jakož i kupující - se svým specifickým charakterem vymyká běžnému režimu a je nutné je nahlížet optikou definovanou v čl. XIII. odst. 9.; obě smluvní strany prohlašují, že výše uvedené smluvní pokuty nejsou nepřiměřeně vysoké a plně reflektují důležitost dodání zboží, jakož i realizaci oprav (čl. VII. odst. 8) vzhledem k působnosti a posláním kupujícího.
8. Odpovědnost prodávajícího za prodlení při plnění závazku dle této smlouvy je vyloučena v případech, kdy je prodlení způsobeno karanténními nebo jinými opatřeními veřejné moci kvůli pandemii způsobující onemocnění COVID - 19 vyhlášené Světovou zdravotnickou organizací dne 11. 3. 2020 nebo podobné výjimečné události ohrožující veřejné zdraví. Prodlení prodávajícího v takovém případě nepředstavuje porušení smlouvy a kupujícímu nevzniká jakýkoliv nárok na náhradu újmy nebo jakoukoliv smluvní pokutu v důsledku tohoto prodlení. Prodávající se nicméně

zavazuje, že vyvine maximální úsilí, aby délka prodlení z důvodu pandemie nebyla prodlužována, bez relevantního důvodu.

Článek X. Odstoupení od smlouvy

1. Smluvní vztah založený touto smlouvou může být ukončen splněním, dohodou smluvních stran nebo odstoupením.
2. Kupující je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení smlouvy prodávajícím. Za podstatné porušení smlouvy bude dle dohody stran považováno zejména:
 - a) prodlení s dodáním předmětu koupě delší než 15 kalendářních dnů,
 - b) prodlení s odstraněním záruční vady delší než 15 kalendářních dnů,
 - c) prodávající vstoupí do likvidace,
 - d) jestliže bylo vyhlášeno insolvenční řízení na majetek prodávajícího nebo hrozí-li prodávajícímu úpadek, exekuce apod. před termínem dodání zboží.
3. Prodávající je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení smlouvy kupujícím. Za podstatné porušení smlouvy bude dle dohody stran považováno zejména:
 - a) prodlení s úhradou déle než 30 kalendářních dnů ode dne splatnosti faktury; v tomto případě je kupující povinen ke dni odstoupení vrátit prodávajícímu zboží, které nebylo uhrazeno,
 - b) pokud kupující nezajistí podmínky pro řádné předání plnění a tuto skutečnost po upozornění nenapraví ani v přiměřené lhůtě.
4. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně.

Článek XI. Ostatní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně změnu údajů uvedených v článku I.
2. Prodávající není bez předchozího písemného souhlasu kupujícího oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
3. Prodávající bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny zboží.

Článek XII. Řešení sporů

1. Právní vztahy založené touto smlouvou a na jejím základě se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, kogentními ustanoveními zvláštních právních předpisů zejména reglementujících povoz na pozemních komunikacích, technické podmínky požární techniky a obdobně.
2. Veškeré spory mezi smluvními stranami budou řešeny nejprve smírně. Pokud se nepodaří smírně vyřešit spory, prorogují smluvní strany pro řešení jejich sporů příslušný soud v ČR a české právo.

Článek XIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tuto smlouvu lze doplňovat a měnit pouze na základě oboustranně potvrzených písemných dodatků po dohodě o celém jeho obsahu.
3. Smlouva je vyhotovena ve formě elektronického originálu s elektronickými podpisy oprávněných osob smluvních stran.
4. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.
5. Smluvní strany prohlašují, že předem souhlasí, zejména v souladu se zněním zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů s možným zpřístupněním, či zveřejněním celé této smlouvy v jejím plném znění, jakož i všech úkonů a okolností s touto smlouvou souvisejících, ke kterému může kdykoliv v budoucnu dojít.
6. Veškerá korespondence a vzájemná komunikace mezi smluvními stranami bude vedena výhradně a jedině v českém jazyce.
7. Nedílnou součástí smlouvy jsou přílohy č. 1 a 2.
8. Zhotovitel bere na vědomí a je seznámen s tím, že zboží blíže specifikované v této smlouvě, bude spolufinancováno Ministerstvem vnitra ČR z dotace rámci programu Dotace pro jednotky SDH obcí.
9. Prodávající plně akceptuje zvláště významné upozornění kupujícího o zvláštní povaze zboží nezbytného pro plnění působnosti kupujícího, které je umocněno nezbytností rychlého zařazení techniky, jejíž koupě je předmětem smlouvy, do výjezdu tak, aby byly v co nejkratší možné době vytvořeny podmínky pro účinnou ochranu života a zdraví občanů a majetku před požáry a pro poskytování pomoci při živelních pohromách, krizových stavech a jiných mimořádných událostech. Z výše uvedeného krom jiného plyne, že dodržení termínů uvedených v čl. IV. odst. 1 a VII. odst. 8 této smlouvy je nezbytné pro bezproblémové plnění povinností kupujícího stanovených právními předpisy, systémem plošného pokrytí a režimem poplachových plánů. Výše uvedenému je podřízen režim této smlouvy a rovněž při výkladu smluvních ujednání přikládána adekvátní důležitost a tvrdost, a to zejména v oblasti zajištění závazku smluvní pokutou (čl. IX.), kterou považuje prodávající za zcela přiměřenou.
10. V případě, že by některé ustanovení této smlouvy bylo z jakýchkoliv důvodů neplatné/neúčinné, nezpůsobuje neplatnost/neúčinnost ostatních částí smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit po vzájemné dohodě toto ustanovení jiným, odpovídajícím svým obsahem účelu neplatného/neúčinného ustanovení.
11. Prodávající je povinen uchovávat po dobu 10 let od ukončení realizace díla doklady související s realizací díla a umožnit osobám objednatele oprávněným k výkonu kontroly provést kontrolu těchto dokladů. Lhůta dle předcházející věty začíná běžet od 1. ledna následujícího kalendářního roku po ukončení realizace díla.
12. Prodávající je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů, tj. prodávající je povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR, Ministerstvu vnitra, Ministerstva financí, Ministerstva zemědělství,

Ministerstva životního prostředí, Ministerstva dopravy, Státního fondu životního prostředí, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů státní správy) a vytvořit výše uvedeným orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětu díla a poskytnout jim součinnost. Prodávající je povinen archivovat originální vyhotovení smlouvy včetně jejích dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy po dobu 10 let od zániku této smlouvy, minimálně však do roku 2031. Po tuto dobu je prodávající povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této smlouvy.

Příloha č. 1: Specifikace zboží včetně požárního příslušenství a výbavy - technické podmínky pro CAS (příloha je totožná s přílohou č. 1 zadávací dokumentace).

Příloha č. 2: Seznam servisních organizací včetně kontaktních údajů.

V Radonicích

V Praze

Jaroslav Santner
starosta

Jan Nožička
jednatel společnosti

Obec Radonice JPO 422147 - Radonice
IČO 00262111

Kraj Ústecký

Technické podmínky pro cisternovou automobilovou stříkačku

1. Předmětem technických podmínek je pořízení nové cisternové automobilové stříkačky vybavené požárním čerpadlem se jmenovitým výkonem $2000 \text{ l} \cdot \text{min}^{-1}$ podle ČSN EN 1028-1, kategorie podvozku 2 „smíšená“ v provedení „R“ (speciálním redukováném pro šest osob) a hmotnostní třídy S (dále jen „CAS“).
2. CAS splňuje požadavky:
 - a) předpisů pro provoz vozidel na pozemních komunikacích v ČR, a veškeré povinné údaje k provedení a vybavení CAS včetně výjimek jsou uvedeny v osvědčení o registraci vozidla část II. (technický průkaz),
 - b) stanovené vyhláškou č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky, ve znění pozdějších předpisů a doložené při dodání CAS kopií certifikátu vydaného pro požadovaný typ CAS autorizovanou osobou, případně prohlášením o shodě výrobku,
 - c) stanovené vyhláškou č. 247/2001 Sb., o organizaci a činnosti jednotek požární ochrany ve znění pozdějších předpisů,
 a požadavky uvedené v těchto technických podmínkách.
3. Požadavky stanovené vyhláškou č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky, ve znění pozdějších předpisů CAS splňuje s níže uvedeným upřesněním:
 - 3.1 K bodu 9 a 14 přílohy č. 1
CAS je v prostoru místa nástupu strojníka (řidiče) do CAS vybavena samostatnou zásuvkou 24 V pro dobíjení akumulátorových baterií a samostatným přípojným místem pro doplňování tlakového vzduchu z vnějšího zdroje. Součástí dodávky jsou příslušné protikusy.
 - 3.2 K bodu 13 přílohy č. 1
Kabina osádky je vybavena vozidlovou analogovou radiostanicí, která splňuje parametry dle bodu 4 Přílohy č. 1 k vyhl. č. 69/2014 Sb., o technických podmínkách věcných prostředků požární ochrany, včetně tlačítkového mikrofону umožňujícího uživatelsky zadat jednu sekvenci selektivní volby, typu GM 360, výrobce Motorola a příslušnou střešní anténou. Analogovou radiostanicí včetně tlačítkového mikrofону pro montáž dodá zadavatel. Anténu dodá výrobce CAS.
Ovládací části vozidlových komunikačních prostředků jsou v kabině osádky umístěny v prostoru u předního okna tak, aby byly plně obsluhovatelné z místa velitele a částečně obsluhovatelné (uchopení mikrofону a vedení komunikace, a to ve výjimečných případech) z místa strojníka.
 - 3.3 K bodu 13 přílohy č. 1
V prostoru obslužného místa čerpací jednotky je umístěn mikrofón a reproduktor jako druhé obslužné místo vozidlové radiostanice.
 - 3.4 K bodu 13 přílohy č. 1
Vzhledem k tomu, že CAS je vybavena vozidlovou analogovou radiostanicí, je pro tento komunikační prostředek vybavena samostatným měničem napětí 24/12V s elektrickým proudem nejméně 8 A trvale. K měniči napětí pro vozidlovou analogovou radiostanicí nebo vozidlový digitální terminál není připojeno jiné zařízení, spotřebič nebo zásuvka.
 - 3.5 K bodu 16 přílohy č. 1
CAS je v prostoru mezi kabinou a účelovou nástavbou vybavena pneumaticky vysouváním osvětlovacím stožárem o výšce nejméně 5 m od země s nejméně dvěma světly LED 24 V s celkovým světelným tokem nejméně 20.000 lm a krytím nejméně IP 44. Světla jsou orientována do jednoho směru. Naklápění světelných podle vodorovné osy a otáčení

osvětlovacího stožáru podle svislé osy v rozsahu nejméně 0 – 360° je možné pomocí dálkového ovládání s přípojným kabelem o délce nejméně 5 m. Osvětlovací stožár je vybaven funkcí samočinného složení do přepravní polohy a to i po uvolnění parkovací brzdy. Napájení osvětlovacího stožáru je z elektrické soustavy CAS 24 V.

3.6 K bodu 16 přílohy č. 1

Osvětlení prostoru okolo účelové nástavby je zajištěno LED zdroji neoslňujícího světla bílé barvy umístěnými na bocích a zadní stěně účelové nástavby.

3.7 K bodu 17 až 23 přílohy č. 1

Kabinou osádky se rozumí prostor určený pro přepravu celého požárního družstva, včetně velitele a strojníka na první řadě sedadel.

3.8 K bodu 20 přílohy č. 1

Kabina osádky je vybavena topením nezávislým na chodu motoru a jízdě.

3.9 K bodu 21 přílohy č. 1

Kabina osádky je vybavena v dosahu sedadla velitele (spolujezdce) prostorem pro bezpečné uložení dokumentace formátu A4.

3.10 K bodu 22 přílohy č. 1

Kabina osádky je jednoprostorová nedělená se čtyřmi dveřmi.

3.11 K bodu 22 přílohy č. 1

Kabina osádky je vybavena šesti sedadly ve dvou řadách orientovanými po směru jízdy, první řada sedadel je určena pro strojníka (řidiče) a velitele jednotky.

3.12 K bodu 22 přílohy č. 1

Kabina osádky je v opěradlech druhé řady sedadel vybavena čtyřmi dýchacími přístroji, zbývající dýchací přístroje shodného typu jsou uloženy v kabině osádky. Kompletní dýchací přístroje pro montáž poskytne zadavatel.

3.13 K bodu 22 přílohy č. 1

Kabina osádky je v opěradlech druhé řady sedadel vybavena třemi náhradními tlakovými láhvemi k dýchacím přístrojům. Náhradní tlakové láhve pro montáž poskytne zadavatel.

3.14 K bodu 22 přílohy č. 1

Kabina osádky je vybavena čtyřmi dobíjecími úchyty pro ruční radiostanice typu GP 340, výrobce Motorola, úchyty pro montáž dodá výrobce CAS.

3.15 K bodu 22 přílohy č. 1

Kabina osádky je vybavena čtyřmi dobíjecími úchyty pro ruční svítilny. Svítilny a úchyty pro montáž dodá výrobce CAS.

3.16 K bodu 22 přílohy č. 1

Pod druhou řadou sedadel je vytvořen úložný prostor pro drobné požární příslušenství přístupný shora. Sedák druhé řady sedadel je dělen nejméně na dvě části.

3.17 K bodu 22 přílohy č. 1

Za sedadlem řidiče a za sedadlem spolujezdce jsou vytvořeny úložné prostory přístupné od druhé řady sedadel.

3.18 K bodu 22 přílohy č. 1

Ve střední horní části kabiny osádky je umístěna úložná police přes celou šíři kabiny osádky přístupná od druhé řady sedadel. Ve spodní části je uzpůsobena pro umístění páteřové desky.

2/12

3.19 K bodu 22 přílohy č. 1

CAS je v kabině osádky vybavena v dosahu sedadla velitele dvěma samostatnými zásuvkami CL s napětím 12 V (s trvalým proudem každé nejméně 8 A) a 2 USB zásuvkami (s trvalým proudem každé nejméně 2 A) pro případné napojení nabíjecích prvků mobilních telefonů, v dosahu sedadla velitele ručním pracovním světlotmetem s kabelem o délce nejméně 3 m, napojeným přes zásuvku na elektrickou soustavu CAS.

3.20 K bodu 22 přílohy č. 1

Součástí úložného prostoru kabiny osádky je úchytný prvek pro uložení šesti lahví PET 1,5 l s pitnou vodou.

3.21 K bodu 23 přílohy č. 1

CAS je vybavena zvláštním světelným výstražným zařízením, které umožňuje reprodukci mluveného slova. Jeho světelná část je tvořena 2 samostatnými bloky – hlavní částí (dále jen „světelné zařízení“) a doplňkovými svítilnami.

Světelné zařízení je v přední části CAS tvořeno rampou o délce nejméně 1700 mm. Rampa je osazena rohovými moduly zajišťujícími vykrytí potřebného vyzařovacího úhlu a nejméně 8 přímými moduly pro zvýšení intenzity vyzařovaného světla ve směru jízdy (každý z modulů s nejméně 3 diodami).

Světelné zařízení v přední části CAS je vybaveno ochranným prvkem proti zachycení větvi.

V zadní části CAS je světelné zařízení tvořeno rohovými svítilnami (každá s nejméně

12 diodami) zabudovanými v rozích karoserie účelové nástavby. Není-li z důvodu konstrukčního provedení CAS nebo umístění vybavení zabezpečena viditelnost vyzařovacích úhlů výše uvedeného světelného zařízení ze 360 ° ve vzdálenosti 20 m od něho (ve výšce 1 m nad zemí), musí být světelné zařízení CAS tvořeno i dalšími výstražnými svítilnami pro dokrytí nevykrytých úhlů. Světelné zařízení CAS vyzařuje v jeden okamžik pouze světlo jedné barvy, a to střídavě modré barvy na pravé straně a červené barvy na levé straně od podélné osy CAS ve směru jízdy.

CAS je vybavena 2 páry doplňkových svítilen (každá svítilna s nejméně 8 diodami) - 1 pár na přední straně kabiny osádky v prostoru pod předním oknem a 1 pár na bocích CAS (po 1 doplňkové svítilně na každém boku) v jejich přední části. Doplňkové svítilny vyzařují v jeden okamžik pouze světlo jedné barvy, a to střídavě světlo modré barvy na levé straně a světlo červené barvy na pravé straně od podélné osy CAS ve směru jízdy. Doplňkové svítilny nejsou synchronizovány se světelným zařízením.

V případě potřeby lze vypínačem na ovládacím panelu zvláštního výstražného zařízení společně vypnout doplňkové svítilny na přední straně kabiny osádky, doplňkové svítilny umístěné na boku kabiny osádky nebo boku předního nárazníku (jsou-li tam umístěny) a přímé moduly v rampě pro zvýšení intenzity vyzařovaného světla ve směru jízdy (je-li světelné zařízení v přední části CAS tvořeno rampou).

Všechny světelné části ZVZ jsou opatřeny LED zdroji světla, mají čiré kryty a jsou provedeny pro dvě úrovně svítivosti – DEN/NOC homologace podle EHK 65, třída 2. Musí být zapojeny tak, aby na změnu intenzity okolního osvětlení reagovaly vždy jako celek, a to automaticky, nebo prostřednictvím ovladače umístěného v dosahu řidiče. Ovládací prvky zvláštního výstražného zařízení jsou umístěny v dosahu strojníka a nejsou integrovány v mikrofonu. Spuštění, přepínání a vypnutí tónů je pro strojníka řešeno tlačítkem houkačky CAS a je umožněno i samostatným tlačítkem v dosahu sedadla velitele. Reprodukční zvláštního výstražného zařízení je umístěn tak, aby vyzařoval ve směru jízdy a jeho vyzařování nebylo zásadním způsobem omezeno konstrukčními prvky CAS, výbavou a příslušenstvím. Samostatný reproduktor může být nahrazen dvojicí paralelně zapojených a sfázovaných reproduktorů (o nejméně stejných elektrických a akustických parametrech soustavy jako u samostatného reproduktoru).

Výstražné zařízení je dále doplněno o jednotónovou pneumatickou houkačku ovládanou z místa strojníka, která nezvyšuje celkovou výšku CAS.

3/12

3.22 K bodu 24 přílohy č. 1

Prostory pro uložení požárního příslušenství po stranách účelové nástavby jsou vybaveny roletkami z lehkého kovu s průběžnými madly v celé šířce roletky. Výška madla nebo jiného prvku otevřené roletky je, s ohledem na různou výšku jednotlivých hasičů, nejvíce 2000 mm od země.

3.23 K bodu 24 přílohy č. 1

Prostor pro uložení požárního příslušenství a čerpací jednotky v zadní části účelové nástavby je

vybaven dveřmi, které se otevírají nahoru.

3.24 K bodu 26 přílohy č. 1

Karosérie účelové nástavby je vyrobena z plechů a profilů ze slitiny lehkých kovů technologií prizmatických šroubovaných spojů a lepení. Karoserie účelové nástavby může být doplněna karosářskými prvky z jiných lehkých materiálů s životností odpovídající životnosti CAS.

3.26 K bodu 26 přílohy č. 1

Pokud je vzdálenost mezi kabinou osádky a karoserií účelové nástavby větší než 100 mm, je tento volný prostor na obou bocích CAS zakryt karosářskými prvky kopírujícími tvar kabiny vozidla a navazujícími na tvar nástavby.

3.27 K bodu 26 přílohy č. 1

Úchytné a úložné prvky v prostorech pro uložení požárního příslušenství jsou provedeny z lehkého kovu nebo jiného materiálu, s vysokou životností.

3.28 K bodu 26 přílohy č. 1

Úložné prostory pro požární příslušenství po stranách účelové nástavby mají vnitřní využitelnou hloubku nejméně 600 mm.

3.29 K bodu 26 přílohy č. 1

Ve vnitřních prostorech účelové nástavby určených pro uložení požárního příslušenství je použito světelného zdroje typu LED. Osvětlení je umístěno alespoň na jedné straně v místě vodící lišty roletky v celé výšce tohoto prostoru účelové nástavby, má krytí nejméně IP 67 a je snadno demontovatelné. S ohledem na požadovanou mechanickou odolnost nejsou použity flexibilní samolepicí LED pásy.

3.30 K bodu 26 přílohy č. 1

Účelová nástavba je pro usnadnění přístupu k požárnímu příslušenství po obou stranách opatřena plošnými stupačkami v celé délce účelové nástavby.

3.31 K bodu 28 přílohy č. 1

Zařízení prvotního zásahu je umístěno v pravé zadní části účelové nástavby, tvoří jej průtokový naviják s elektrickým pohonem pro zpětné navíjení, vysokotlaká hadice a proudnice. Naviják umožňuje nouzové ruční navíjení. Naviják je opatřen vodícími kladkami (rolnami) pro snadnou manipulaci s vysokotlakou hadicí. Vysokotlaká hadice má délku nejméně 60 m, hadice je v celé své délce tvarově stálá a plně průtočná. K hadici je připojena vysokotlaká proudnice pro hašení vodou i pěnou. Proudnice je kombinovaná vysokotlaká podle ČSN EN 15182-4+A1, typ 3 (vysokotlaká proudnice s variabilním tvarem proudu při volitelném konstantním průtoku) a je vybavena třmenovou ovládací pákou armatury.

3.32 K bodu 28 přílohy č. 1

Účelová nástavba je v horní části vybavena přípojným prvkem pro napojení odnímatelné lafetové proudnice 75.

3.33 K bodu 30 přílohy č. 1

Žebřík pro výstup na střechu účelové nástavby je svařovaný a je umístěn na zadní straně účelové nástavby vpravo. Příčle a štěřiny žebříku mají torzní tuhost.

4/12

3.34 K bodu 35 přílohy č. 1

CAS je v zadní části vybavena LED světelným zařízením v provedení „alej“ vyzářujícím světlo oranžové barvy a tvořeným nejméně 5 svítílnami (každá s nejméně 3 diodami). Světelné zařízení umožňuje pracovat nejméně ve 3 režimech – směrování vlevo, výstražný mód a směrování vpravo. Ovládací prvky a signalizace činnosti jsou umístěny v dosahu sedadla řidiče, u CAS s datovou sběrnici k řízení provozu účelové nástavby i v prostoru čerpacího zařízení. Zapojení světelného zařízení znemožňuje jeho užití za jízdy CAS.

3.35 K bodu 36 přílohy č. 1

Pro barevnou úpravu CAS je použita bílá barva RAL 9003 a červená barva RAL 3020. Bílý vodorovný pruh je umístěn po obou stranách CAS a je veden i přes postranní roletky.

3.36 K bodu 36 přílohy č. 1

Na zadní straně karosérie účelové nástavby je v souladu s předpisem EHK 48/2008 umístěno úplné obrysové značení v barvě červené, na obou bočních stranách karosérie účelové nástavby a kabiny osádky je v celé délce bílého zvýrazňujícího pruhu, vedoucího i přes roletky, umístěno liniové značení v barvě bílé. Výška bílého zvýrazňujícího pruhu včetně výšky liniového značení podle EHK 48 je nejvíce 350 mm.

3.37 K bodu 37 přílohy č. 1

V bílém zvýrazňujícím vodorovném pruhu na obou předních dveřích kabiny osádky je umístěn nápis s označením dislokace jednotky. V prvním řádku je text „SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ“, v druhém řádku je název obce „RADONICE“.

3.38 K bodu 39 přílohy č. 1

Na pravé straně zadní části karosérie je umístěn nápis s textem ve třech řádcích s černým písmem na bílé ploše o výšce písma 14 mm. V prvním řádku je text „POŘÍZENO S PŘÍSPĚNÍM“, v druhém řádku je „FONDU ZÁBRANY ŠKOD“ a ve třetím řádku je „ČESKÉ KANCELÁŘE POJISTITELŮ“.

3.39 K bodu 42 přílohy č. 1

Na přední části karosérie kabiny osádky je umístěn nápis „HASIČI“ o výšce písma 100 až 200 mm.

3.40 K bodu 37 a 42 přílohy č. 1

Veškeré nápisy jsou provedeny kolmým bezpatkovým písmem, písmeny velké abecedy.

3.41 K bodu 2 přílohy č. 3

Vysokotlaká část požárního čerpadla pracuje se jmenovitým tlakem 4,0 MPa a jmenovitým průtokem nejméně 150 l.min⁻¹.

3.42 K bodu 8 přílohy č. 3

Diferenciály hnacích náprav jsou vybaveny uzávěrkou diferenciálu nebo obdobným zařízením.

3.43 K bodu 8 přílohy č. 3

Nápravy jsou v uspořádání 4 x 4, pohon přední nápravy je odpojitelný nebo připojitelný.

3.44 K bodu 9 přílohy č. 3

Čerpací jednotka s obslužným místem je umístěna v zadní skříni účelové nástavby a s ohledem na předpokládané nasazení CAS v terénních podmínkách bez vodorovných nástupních ploch jsou veškeré ovládací a kontrolní prvky dostupné ze země bez potřeby stupaček nebo jiných karosářských prvků, které lze jako stupačku použít, a to ve výši nejvíce 1800 mm od země. Konstrukce požárního čerpadla vylučuje únik vody při jeho zapnutí.

3.45 K bodu 13 přílohy č. 3

Provedení sacího hrdla čerpací jednotky umožňuje sání z obou stran CAS.

3.46 K bodu 18 přílohy č. 3

Obslužné místo čerpací jednotky je vybaveno ovládaním pro zapínání pohonu požárního čerpadla.

5/12

3.47 K bodu 22 přílohy č. 3

Nádrž na pěnidlo je opatřena plnicím otvorem se záchytným prostorem o objemu nejméně 3 l pro zachycení nalévaného pěnidla.

3.48 K bodu 25 přílohy č. 3

Nádrž na hasivo tvoří nádrž na vodu a nádrž na pěnidlo. Nádrž na hasivo je vyrobena z nerezové oceli, jakosti minimálně AISI 316L.

3.49 K bodu 29 přílohy č. 3

Nádrž na vodu má objem 4.000 až 4.099 litrů a je v prostoru pochůzní plochy opatřena vstupním otvorem o průměru nejméně 500 mm s odklopným víkem s rychlouzávěrem.

3.50 K bodu 30 přílohy č. 3

Pěnotvorné příměšovací zařízení je vybaveno ručně nastavitelnou regulací.

3.51 K bodu 33 přílohy č. 3

CAS je vybavena následujícími položkami požárního příslušenství:

	počet kusů/párů	Dodá zadavatel	Dodá výrobce
cestářské koště s násadou	1 ks	0	1
dalekohled	1 ks	1	0
dýchací přístroj Drager PSS 4000	6 ks	3	3
džberová stříkačka nebo obdobné hasicí zařízení	1 ks	1	0
ejektor	1 ks	1	0
hadicový (přejezdový) můstek	2 ks	2	0
hadicový držák (vazák) v obalu	4 ks	0	4
hydrantový nástavec	1 ks	1	0
izolovaná požární hadice 52x20 m	8 ks	0	8
izolovaná požární hadice 75x20 m	8 ks	0	8
izolovaná požární hadice 75x5 m	2 ks	0	2
kanálová rychloupávka	1 ks	0	1
kbelík 10 l plechový	1 ks	0	1
klíč k nadzemnímu hydrantu	1 ks	1	0
klíč k podzemnímu hydrantu	1 ks	1	0
klíč na hadice a armatury 75/52	2 ks	2	0
klíč na sací hadice	2 ks	2	0
kombinovaná proudnice 52	2 ks	2	0
krumpáč	1 ks	0	1
lafetová odnímatelná proudnice 75	1 ks	0	1
lékárnička velikost III v kufru (v batohu)	1 ks	1	0
lopata	2 ks	0	2
motorová řetězová pila s příslušenstvím – Husqvarna 455	1 ks	1	0
motykosekera	1 ks	0	1
nádoba na pohonné hmoty a olej k motorové řetězové pile- originální kanystr 5l	1 ks	1	0
nádoba na úkapy 500x500 mm	1 ks	0	1
náhradní tlaková láhev k dýchacímu přístroji	3 ks	3	0
nízkoprůtažné lano s opláštěným jádrem typu A 30 m	2 ks	2	0
nízkoprůtažné lano s opláštěným jádrem typu A 60 m	1 ks	1	0

6/12

objímka na hadice 52 v obalu	4 ks	0	4
objímka na hadice 75 v obalu	4 ks	0	4
pákové kleště	1 ks	0	1
papírové ručníky (balení)	1 ks	0	1
pěnotvorná proudnice na střední pěnu SP-350	1 ks	1	0
pěnotvorná proudnice na těžkou pěnu P-6	1 ks	1	0
pěnotvorný nástavec na vysokotlakou proudnici (zařízení pro prvotní zásah)	1 ks	0	1
ploché páčidlo	1 ks	0	1
plovoucí čerpadlo	1 ks	0	1

požární sekera bourací	1 ks	0	1
prodlužovací kabel 230 V na navijáku 25 m	1 ks	0	0
protichemický ochranný oděv typu 3 podle ČSN EN 14605 pro opakované použití	3 ks	0	3
proudnice 52 s uzávěrem	1 ks	1	0
proudnice 75	1 ks	1	0
průtokový kartáč na mytí s hadicí 25 x 10	1 ks	0	1
přechod 110/75	1 ks	1	0
přechod 52/25	1 ks	0	1
přechod 75/52	4 ks	0	4
přenosné výstražné světlo oranžové barvy (<i>akumulátorové v provedení LED, v přenosném obalu po 6 ks s dobíjením</i>)	1 ks	0	1
přenosný hasicí přístroj CO2 s hasicí schopností 89B	1 ks	1	0
přenosný hasicí přístroj práškový s hasicí schopností 34A a zároveň 183B	1 ks	1	0
přenosný kulový kohout 75	1 ks	0	1
přenosný přiměšovač	1 ks	1	0
přenosný záchranný a zásahový žebřík	1 ks	1	0
přetlakový ventil	1 ks	1	0
přetlakový ventilátor, jmenovitý výkon 12.000 m ³ .h ⁻¹	1 ks	0	1
přikrývka (deka) v obalu	1 ks	1	0
pytel polyetylénový	5 ks	5	0
rozdělovač 75	1 ks	1	0
ruční radiostanice	4 ks	4	0
ruční svítlna v provedení LED a ATEX	4 ks	0	4
rukavice lékařské pro jednorázové použití nesterilní	15 pár	15	0
rukavice proti tepelným rizikům do 600 °C	2 pár	0	2
sací hadice ø 110, délka 2,5 m	4 ks	0	4
sací koš ø 110	1 ks	0	1
sací nástavec na pěnidlo	1 ks	0	1
savice přiměšovače	1 ks	0	1
sběrač 2 x 75 se zpětnou klapkou	1 ks	1	0
skříňka s elektrotechnickými nástroji	1 ks	0	1

7/12

skříňka s nástroji	1 ks	0	1
tekuté mýdlo 500 ml	1 ks	1	0
termofólie 2x2 m	1 ks	1	0
trhací hák nastavovací/teleskopický, kovový, délka 5 m	1 ks	1	0
ventilové lano na vidlici	1 ks	0	1
vyprošťovací nůž (řezák) na bezpečnostní pásy	2 ks	0	2
vytyčovací červenobílá páska 500 m	1 ks	1	0
záchranná a evakuační nosítka - páteřová deska Rock Pin	1 ks	1	0

záchytné lano na vidlici	1 ks	0	1
--------------------------	------	---	---

3.52 K bodu 33 přílohy č. 3

Rozměrné požární příslušenství s výjimkou přenosného záchranného a zásahového žebříku a trhačích háků je uloženo ve dvou schránkách s odvětráním, utěsněným dnem a s víkem, vyrobených z lehkého kovu a umístěných na účelové nástavbě s výškou, která nepřesahuje výšku kabiny osádky se zvláštním výstražným zařízením. Každá schránka je uzamykatelná shodným klíčem jako k uzamykání rolet a dveří účelové nástavby. Vnitřní prostor schránky je vybaven osvětlením.

3.53 K bodu 33 přílohy č. 3

Hygienické prostředky tekuté mýdlo v dávkovacím zásobníku a papírové ručníky jsou uloženy v účelové nástavbě CAS v pravé zadní skříni na výsuvném úložném prvku, do tohoto prostoru je vyvedena hadice s uzavírací armaturou a odvodňovacím prvkem, která je napojená na nádrž na vodu a je určena k základní hygieně osádky. Součástí tohoto prostoru je spirálová hadice s ofukovací tryskou, která je napojena na tlakovou vzduchovou soustavu CAS.

3.54 K bodu 33 přílohy č. 3

V účelové nástavbě a v kabině osádky CAS je úložný prostor organizován pro uložení vybraných položek požárního příslušenství následujícím způsobem:

- a) Pravá přední část účelové nástavby:
 - přenosné výstražné světlo oranžové barvy 1 ks,
 - skříňka s nástroji 1 ks,
 - uložení na vodorovném výsuvném nebo otočném prvku
 - skříňka s elektrotechnickými nástroji 1 ks.
 - b) Pravá střední část účelové nástavby:
 - protichemické ochranné oděvy typu 3 3 ks,
 - c) Pravá zadní část účelové nástavby:
 - kombinovaná proudnice 52 1 ks,
 - průtokový kartáč na mytí s hadicí 25 x 10 m 1 ks,
 - pěnotvorný nástavec na vysokotlakou proudnici 1 ks,
 - přechod 52/25 1 ks,
 - přechod 75/52 2 ks,
 - přenosný příměšovač 1 ks,
 - savička přenosného příměšovače 1 ks,
 - uložení na výsuvném úložném prvku
 - papírové ručníky 1 balení,
 - tekuté mýdlo 500 ml 1 ks.
- 8/12**
- d) Levá přední část účelové nástavby:
 - nádoba na pohonné hmoty a olej k motorové řetězové pile 1 ks,
 - požární světlo 2 ks,
 - prodlužovací kabel na navijáku 230 V o délce 25 m 1 ks,
 - uložení na vodorovném výsuvném nebo otočném prvku
 - přetlakový ventilátor 1 ks,
 - uložení v úchytném prvku zachycujícím úkap PHM
 - motorová řetězová pila 1 ks.
 - e) Levá střední část účelové nástavby:
 - izolovaná požární hadice 52x20m v kotouči uložená samostatně 4 ks,
 - izolovaná požární hadice 75x20m v kotouči uložena samostatně 4 ks,
 - klíč na hadice 75/52 2 ks,
 - kombinovaná proudnice 52 1 ks,

- objímka na izolovanou hadici 52 v obalu 4 ks,
 - objímka na izolovanou hadici 75 v obalu 4 ks,
 - přechod 75/52 2 ks,
 - přenosný kulový kohout 1 ks,
 - přetlakový ventil 1 ks,
 - rozdělovač 1 ks,
- uložení v přenosné kazetě na hadice po dvou kusech
- izolovaná požární hadice 52x20m 4 ks,
 - izolovaná požární hadice 75x20m 4 ks.
- f) Levá zadní část účelové nástavby:
- hydrantový nástavec 1 ks,
 - klíč k podzemnímu hydrantu 1 ks,
 - přenosný hasicí přístroj CO₂ 1 ks,
 - přenosný hasicí přístroj práškový 1 ks,
- uložení na svislém výsuvném nebo otočném prvku
- pákové kleště 1 ks,
 - ploché páčidlo 1 ks,
 - požární sekera bourací 1 ks,
- uložení v přepravkách
- rukavice proti tepelným rizikům 2 páry,
 - ventilové lano na vidlici 1 ks,
 - záchytné lano na vidlici 1 ks.
- g) Úložný prostor v zadní části účelové nástavby (prostor s požárním čerpadlem):
- izolovaná hadice 75x5m v kotouči 2 ks,
 - klíč k nadzemnímu hydrantu 1 ks,
 - klíč na sací hadice 2 ks,
 - přechod 110/75 1 ks,
- uložení na vodorovném výsuvném a výklopném prvku v horní části úložného prostoru
- plovoucí čerpadlo 1 ks,
 - sběrač 110/2x75 1 ks.
- h) Úložný prostor v kabině osádky:
- dalekohled 1 ks,
 - dýchací přístroj 6 ks,
 - hadicový držák v obalu 4 ks,
 - lékárnička velikost III 1 ks,
 - náhradní tlaková lahev k dýchacímu přístroji 3 ks,
- 9/12**
- pytel polyetylenový 5 ks,
 - ruční svítilna 4 ks,
 - rukavice lékařské jednorázové 15 páry,
 - termofolie 2 x 2 m (v lékárničce velikosti III) 1 ks,
 - vyprošťovací nůž (řezák) na bezpečnostní pásy 2 ks,
 - vytyčovací páska 500 m 1 ks,
- uložení v prostoru pod druhou řadou sedadel
- nízkoprůtažné lano 30 m 2 ks,
 - nízkoprůtažné lano 60 m 1 ks,
 - příkrývka (deka) v obalu 1 ks,
- i) Úložný prostor na pochůzně ploše účelové nástavby:
- cestářské koště 1 ks,
 - hadicový můstek 2 ks,
 - kanálová rychloucpávka 1 ks,

<input type="checkbox"/> kbelík 10 litrů	1 ks.
<input type="checkbox"/> krumpáč	1 ks,
<input type="checkbox"/> lopata	2 ks,
<input type="checkbox"/> motykosekera	1 ks,
<input type="checkbox"/> nádoba na úkapy	1 ks,
<input type="checkbox"/> odnímatelná lafetová proudnice	1 ks,
<input type="checkbox"/> pěnotvorná proudnice na střední pěnu	1 ks,
<input type="checkbox"/> pěnotvorná proudnice na těžkou pěnu	1 ks,
<input type="checkbox"/> přenosný záchranný a zásahový žebřík pro hasiče	1 sada,
<input type="checkbox"/> sací hadice	1 sada,
<input type="checkbox"/> sací koš	1 ks,
<input type="checkbox"/> sací nástavec na pěnidlo	1 ks,
<input type="checkbox"/> trhací hák	1 ks,
<input type="checkbox"/> záchranná a evakuační nosítka vanového typu	1 ks.

3.55 K bodu 33 přílohy č. 3

Drobné požární příslušenství je uloženo nejméně ve čtyřech přenosných přepravkách o rozměru základny 400 x 600 mm, umístěných v úložném prostoru účelové nástavby.

3.56 K bodu 36 přílohy č. 3

Prostorová a hmotnostní rezerva, která je určena pro uložení nadstandardního požárního příslušenství o hmotnosti nejméně 200 kg, je situována v přední pravé části účelové nástavby.

- CAS není vybavena datovou sběrnicí k řízení provozu účelové nástavby typu CAN-bus.
- Přední část kabiny osádky je v prostoru rámu podvozku vybavena elektrickým lanovým navijákem podle ČSN EN 14492-1+A1s tažnou silou ve vodorovné rovině nejméně 50 kN. Lanový naviják je vybaven šnekovou převodovkou, jištěním proti přetížení, který pro montáž dodá výrobce CAS.
- Přední část kabiny osádky je ve spodní části upravena pro dodatečnou montáž asanační lišty.
- CAS vykazuje zvýšenou odolnost proti účinkům sálavého tepla na rozvodech tlakového vzduchu, na elektrických vodičích a na rozvodu paliva v místech, kde tyto nejsou chráněny podvozkovou částí. Pro zvýšení odolnosti se použijí ochranné návleky nebo jiné ochranné prvky, které dlouhodobě odolávají teplotě 200 °C a po dobu 15 minut odolávají teplotě 1000 °C.
- Zadní část požární účelové nástavby je v prostoru rámu podvozku vybavena tažným zařízením pro přívěs s nájezdovou brzdou o hmotnosti do 3.500 kg.
- Zadní část účelové nástavby CAS je vybavena kamerou pro sledování prostoru za CAS z místa řidiče. Kamera je vyhřívaná, odolná proti prachu a vodě a její zobrazovací část o velikosti nejméně 5“ je umístěna v zorném poli řidiče.

10/12

- CAS je vybavena na každém držáku bočního zpětného zrcátka jedním, a na zadní části účelové nástavby dvěma, LED pracovními světlomety s intenzitou světelného toku každého nejméně 1000 lm, které osvětlují prostor podél boků účelové nástavby a za CAS. Zapnutí pracovních světlometů je umožněno z místa řidiče, je nezávislé na zařazeném zpátečním rychlostním stupni a je řidiči opticky signalizováno sdělovačem žluté barvy.
- Obě nápravy jsou osazeny koly vybavenými pneumatikami konstruovanými pro provoz na blátě a sněhu a s výrobním označením „M+S“ a nejméně na přední nápravě jsou pneumatiky pro provoz na sněhu a ledu s výrobním označením „alpský štít“, který zobrazuje emblém hory se sněhovou vločkou.
- Součástí CAS je povinná výbava motorových a přípojných vozidel stanovená právním předpisem. Veškeré příslušenství potřebné pro výměnu kola je součástí dodávky, náhradní kolo k CAS je dodáno samostatně, příbalem.
- Výška CAS v nezátíženém stavu (bez osádky a hasiva a v transportní poloze) je nejvíce s ohledem na podjezdy v hasebním obvodu 3150 mm. Uvedená výška může být překročena

anténami vozidlových komunikačních prostředků.

14. Délka kompletně vybavené CAS je, s ohledem na prostorové podmínky hasičské zbrojnice, nejvíce 8600 mm.
15. S ohledem na složité terénní podmínky a kopcovitý ráz krajiny, ve kterých se předpokládá provoz CAS, je pro CAS použit automobilový podvozek s jmenovitým měrným výkonem nejméně $17 \text{ kW} \cdot 1000 \text{ kg}^{-1}$ největší technicky přípustné hmotnosti CAS.
16. S ohledem na možný výskyt povodní v hasebním obvodu, je CAS postavena na automobilovém podvozku s brodivostí nejméně 750 mm při pomalé jízdě klidnou vodou. Elektrická zařízení pod čárou brodění jsou v provedení vodotěsném nebo v provedení odolném vodě. Startér umožňuje opětovné spuštění motoru při brodění, a to po nejméně deseti minutách, kdy motor byl vypnut.
Pokud je CAS vybavena hlavními světlomety (potkávací a dálková světla), jejichž spodní část činné plochy je níže než 100 mm nad čárou brodění, potom jsou vodotěsné a CAS je vybavena dalšími hlavními světlomety v prostoru pod předním oknem, případně nad předním oknem kabiny osádky, které po přepnutí samostatným přepínačem tvoří při brodění plnohodnotnou náhradu za hlavní světlomety. CAS současně umožňuje vypnutí denního svícení. V případě, že CAS není konstruovaná pro brodění s lanovým navijákem, musí být v účelové nástavbě určeno úložné místo pro umístění lanového navijáku při brodění. Úložné místo je vybaveno úchytným prvkem pro lanový naviják. Úložné prostory pro požární příslušenství v účelové nástavbě v prostoru pod čárou brodivosti jsou konstruovány pro rychlý samovolný odtok vody, konstrukce však omezuje vnikání vody z vnějšího okolí.
17. S ohledem na možnost nasazení požárního automobilu mimo jiné i při přípravě na mimořádné události a při záchranných a likvidačních pracích a při ochraně obyvatelstva před a po dobu vyhlášení stavu nebezpečí, nouzového stavu, stavu ohrožení státu a válečného stavu, kdy není možné vyloučit obtíže se zásobováním jednotek požární ochrany například čínidlem ad blue, případně pohonnými hmotami z veřejné distribuční sítě, konstrukce motoru umožňuje provoz:
 - a) bez čínidla ad blue, a to bez omezení výkonových parametrů a snížení životnosti motoru a bez potřeby zvýšené údržby či servisních zásahů během provozu či po jeho ukončení,
 - b) při použití jednotného paliva označovaného podle vojenských standardů F 34 bez přidaných aditiv. Součástí dodávky takové techniky jsou veškeré potřebné součásti a případně náradí k úpravě výfukové soustavy.V případě, kdy tyto technické podmínky nezaručuje motor podle aktuálně platné emisní normy, lze použít motor podle nižší emisní normy při plnění ostatních aktuálních předpisů pro provoz vozidla na pozemních komunikacích. Uvedený provoz musí zaručovat stanovenou životnost motoru a celé výfukové soustavy, dosavadní požadavky na servisní úkony po použití

11/12

ický podpis

12/12

ng. František

a na výkonové parametry požárního automobilu. Podrobný postup uprav potřebných k popsánému provozu je zpracován do návodu k obsluze.

18. CAS je vybavena akumulátorovými bateriemi s kapacitou nejméně 180 Ah a alternátorem nejméně 100 A, výškově a podélně nastavitelným volantem a výškově a podélně nastavitelnou sedačkou řidiče, centrálním zamykáním s dálkovým ovládáním (které není součástí klíčku) s možností uzamčení kabiny osádky při chodu motoru.
19. CAS je schopna statické stability při bočním náklonu nejméně 30° , doloženým ověřenou kopií protokolu o zkoušce.
20. Podvozková část CAS je vybavena převodovkou bez automatického a bez poloautomatického systému řazením rychlostí.
21. CAS je vybavena výfukovým potrubím od motoru, které je za kabinou osádky vyvedeno nad účelovou nástavbu a je vyvedeno kolenem do strany bez použití klapky.

22. Parkovací brzda je při použití účinná na všechna kola.
23. Pro výrobu CAS se používá pouze nový, dosud nepoužitý automobilový podvozek, který není starší 24 měsíců a pro účelovou nástavbu pouze nové a originální součásti.
24. Technická životnost CAS je nejméně 16 let, a to při běžném provozu u jednotky požární ochrany s ročním kilometrovým průběhem do 10.000 km. Po celou tuto dobu je CAS plně funkční.
25. Všechny položky požárního příslušenství a všechna zařízení použita pro montáž do CAS splňují obecně stanovené bezpečnostní předpisy a jsou doložena návodem a příslušným dokladem (homologace, certifikát, prohlášení o shodě apod.).

V Radonicích dne 12. 12. 2019

Servisní střediska

1, Servisní středisko na nástavbu:

KOBIT-THZ CZ
Tovární 123
538 21 Slatiňany

2, Servisní síť **SCANIA**



KOBIT, spol. s r.o. | člen skupiny KOBIT Holding, s.r.o.

sídlo: Rozvojová 269, 165 00 Praha 6 | provoz: Konecchlumského 1100, 506 01 Jičín
IČO: 44792247 | DIČ: CZ44792247 | Tel: +420 493 546 411 – 34 | Fax: +420 493 522 974
E-mail: kobit@kobit.cz | Web: www.kobit.cz | facebook.com/kobit



**Dealer Praha a Severní Čechy,
servis Chráštany**

Chráštany 186,
252 19 Rudná u Prahy
Tel.: +420 251 095 333
e-mail: servis.praha@scania.cz

**Dealer Praha a Severní Čechy,
servis Modletice**

Modletice 105,
251 01 Říčany
Tel.: +420 315 819 430
e-mail: servis.modletice@scania.cz

**Dealer Praha a Severní Čechy,
servis Mnichovo Hradiště**

Víta Nejedlého 1465,
295 01 Mnichovo Hradiště
Tel.: +420 326 509 330
e-mail: servis.mh@scania.cz

**Dealer Praha a Severní Čechy,
servis Ústí nad Labem**

Žižkova 294,
400 01 Ústí nad Labem
Tel.: +420 475 317 132
e-mail: servis.usti@scania.cz

**Scanwest Plzeň spol. s r.o.,
servis Plzeň**

U Letiště 1,
316 00 Plzeň
Tel.: +420 377 454 611
e-mail: milos.koudelka@scanwest.cz

**Scanwest Plzeň spol. s r.o.,
servis Domažlice**

Cihlářská 520 – Průmyslová zóna
344 01 Domažlice
Tel.: +420 379 768 974
e-mail: domazlice@scanwest.cz

**Scanwest Plzeň spol. s r.o.,
servis Cheb**

Nižnětagilská 1,
350 98 Cheb
Tel.: +420 354 529 200
e-mail: cheb@scanwest.cz

**Scanwest Plzeň spol. s r.o.,
servis Chomutov**

Na Moráni 4878,
430 01 Chomutov 1
Tel.: +420 474 651 771
e-mail: chomutov@scanwest.cz

**ProScan a.s.,
servis Jičín**

Konecchlumského 1072,
506 01 Jičín
Tel.: +420 493 504 541
e-mail: servis@proscan.cz

**ProScan a.s.,
servis Pardubice**

Fáblovka 559,
533 52 Staré Hradiště
Tel.: +420 467 002 929
e-mail: servisPce@proscan.cz

**Dealer Jižní Čechy a Vysočina,
servis České Budějovice**

U Pily 677,
370 01 České Budějovice
Tel.: +420 387 428 704
e-mail: servis.budejovice@scania.cz

**Dealer Jižní Čechy a Vysočina,
servis Strakonice**

Heydukova 1286,
386 01 Strakonice
Tel.: +420 602 443 973
e-mail: servis.strakonice@scania.cz

**Dealer Jižní Čechy a Vysočina,
servis Jihlava**

Hruškové Dvory 129 - Průmyslová zóna
586 01 Jihlava
Tel.: +420 564 600 340
e-mail: servis.jihlava@scania.cz

**Dealer Morava,
servis Brno**

Hájecká 14,
618 00 Brno – Černovice
Tel.: +420 515 500 500
e-mail: servis.brno@scania.cz

**Dealer Morava,
servis Zlín - Vizovice**

Vizovice Razov,
763 12 Vizovice
Tel.: +420 577 452 994
e-mail: servis.vizovice@scania.cz

**Dealer Morava,
servis Ostrava - Paskov**

Místecká 872,
739 21 Paskov
Tel.: +420 553 816 111
e-mail: servis.paskov@scania.cz

**Dealer Morava,
servis Olomouc**

Lipenská 1170/45,
772 00 Olomouc
Tel.: +420 581 830 040
e-mail: servis.olomouc@scania.cz

**Dealer Morava,
servis Český Těšín – Třanovice**

Třanovice 300,
739 53 Hnojník
Tel.: +420 558 680 232
e-mail: servis.tranovice@scania.cz

